

RIVETTATRICE MULTIFUNZIONE PR-5



IT

INTELLIGENTE

La PR-5 non effettuerà mai un rivetto eseguito male. Il sistema a bordo performa sempre la stessa pressione (indipendentemente dal livello della batteria). La tensione della batteria non incide la forza erogata.

I rivetti auto-perforanti della PR-5 uniscono 2 o più pezzi di materiale sfruttando l'elevata pressione erogata, la precisione dei punzoni e delle dime a disposizione. I punzoni sono magnetici permettendo così al rivetto di rimanere in posizione, facilitando le operazioni di serraggio. Le matrici completano il processo e evitano che il rivetto fuoriesca dall'ultimo strato di materiale. Questo sistema permette all'utente di unire diversi materiali come: alluminio, acciaio, plastica e tanto altro.

ES

INTELIGENTE

No realizará nunca un remache defectuoso. El sistema integrado hace que la presión se mantenga constante (independientemente del nivel de batería) con la batería llena, medio llena o casi vacía. El voltaje de la batería no afecta a la potencia suministrada.

Los remaches autoperforantes de la PR-5 unen dos o más trozos de material mediante presión extrema, punzón mecanizado de precisión y juegos de matrices. Los punzones son magnéticos para mantener los remaches en su sitio y, de este modo, la operación se realiza de forma rápida y sencilla. Las matrices completan el proceso e impiden que el remache atraviese la última capa de material. Esto permite unir diferentes materiales como, por ejemplo, aluminio, acero, plástico y otros.

PT

INTELIGENTE

Não executará um rebite ruim. O sistema a bordo executa a mesma pressão de força (independentemente do nível da bateria) com bateria cheia, meio cheia ou quase vazia. A tensão da bateria não afeta a potência da força.

Os rebites de punção automática PR-5 unem-se a duas ou mais peças de material com o uso de conjuntos de punções e matrizes de pressão extrema e precisão. As punções são magnéticas para fixar os rebites no lugar, tornando a operação rápida e fácil. As matrizes completam o processo e impedem o rebite de perfurar a última camada de material. Isso permite que adira a diferentes materiais, tais como: alumínio, aço, plástico e muito mais.

DATI TECNICI

Range forza	5-50 kN
Raggio di lavoro	45mm
Tempo ciclo di lavoro	3-5 sec
Alimentazione	Batterie 18V (2 pezzi)
Tempo di carica	2 ore
Cicli/Carica	~350 rivetti
Accessori opzionali	Adattatore rivetti ciechi - braccio gola 120mm - braccio gola 240mm

Codice articolo	PR-5	PR-5 Tesla
Codice d'ordine	99520001P	99525002PT

CARATTERISTICHE

IT

SISTEMA RIVETTATRICE

Il modello PR-5 è progettato per essere un attrezzo moderno oggi e domani. L'unicità del design permette di installare diversi dime e punzoni per effettuare una moltitudine di lavori.

La PR-5 inoltre è stata sviluppata pensando alle future novità introdotte dal settore automobilistico, permettendo di installare nuovi accessori.

Caratteristiche:

- Facile da usare
- Utilizzabile per rivetti auto-perforanti, piatti, ciechi o per la rimozione dei rivetti
- Punzoni magnetici che permettono ai rivetti di rimanere in posizione
- Processo di unione senza apporto termico
- Sistema di avviamento intelligente
- Portatile, alimentato a batteria

ES

SISTEMA DE PISTOLA DE REMACHES

La herramienta Pro Spot PR-5 está diseñada para satisfacer las necesidades actuales y futuras. El diseño exclusivo permite utilizar los accesorios y adaptadores actuales para diversas aplicaciones de remache.

A medida que cambia la industria y las exigencias de las reparaciones, el diseño de la PR-5 permitirá que se puedan añadir fácilmente los futuros accesorios.

Características:

- Fácil de utilizar
- Se utiliza para remaches autopercutores, aplanado y extracción de remaches
- Punzones magnéticos para mantener los remaches en su sitio
- Proceso de unión no térmico
- Sistema de gatillo inteligente
- Portátil, funciona con batería

PT

SISTEMA DE PISTOLA DE REBITE

O Pro Spot PR-5 foi concebido para ser a ferramenta de hoje e de amanhã. A concepção exclusiva permite acessórios e adaptadores atuais para várias aplicações de rebiteagem.

À medida que as exigências da indústria e de reparação mudam, a concepção PR-5 permitirá que os anexos futuros sejam facilmente adicionados, tornando-se a reparação de rebites um serviço chave na mão.

Caraterísticas:

- Fácil de usar
- Usado para remoção de perfuração automática, achatamento e remoção de rebites
- Rebites de fixação por punção magnética
- Processo de união não-térmica
- Sistema de gatilho inteligente
- Portátil, com bateria operada

SISTEMA RIVETTATRICE MULTIFUNZIONE



IT

1. Braccio da 55mm **2.** Adattatore per estensione **3.** Dado di bloccaggio **4.** Facilità di cambio: progettata per il cambio rapido dei diversi bracci, risparmiando tempo e impedimenti **5.** Grilletto intelligente: sistema di movimento con pausa-lavoro controllato tramite il rilascio del grilletto. Questo sistema risulta molto utile per l'aggiustamento dell'allineamento. Le rivettatrici classiche ad aria non godono di questa funzione. **6.** Tasto rilascio **7.** Manopola per l'aggiustamento forza: possibilità di impostare la forza finale di pressione (range da 5kN fino a 50kN). **8.** Alimentato a Batteria: Nessun fastidio, nessun tubo e nessun cavo di alimentazione. La rivettatrice PR-5 utilizza batterie al Litio da 18V. Un sistema intelligente montato a bordo pistola permette di erogare sempre la stessa pressione indipendentemente dal livello della batteria. Possibilità di utilizzare 200 rivetti per ricarica.

ES

1. Brazo de 55 mm **2.** Adaptador de extensión **3.** Tuerca de bloqueo **4.** Cambio rápido: diseñado para cambiar de un brazo a otro de forma rápida y sencilla, ahorrando tiempo y problemas **5.** Gatillo INTELIGENTE: sistema de pausa y avance liberando el gatillo, muy útil cuando se requieren ajustes muy finos de la alineación. Los sistemas de aire/hidráulicos no tienen esta característica **6.** Botón de liberación **7.** Botón de ajuste de fuerza: permite establecer la fuerza de empuje final (rango: 5kN [1,100lbs] to 50kN [11,000lbs]) **8.** Funciona con batería: Sin engorros, sin mangueras y sin cables. Utiliza baterías de iones de litio de 18 V. El sistema INTELIGENTE integrado proporciona siempre la presión hidráulica correcta independientemente de cual sea el voltaje de la batería. La fuerza final NO depende del nivel de carga de la batería. Más de 200 remaches por carga.

PT

1. Braço de 55mm **2.** Adaptador de extensão **3.** Porca de bloqueio **4.** Mudança rápida: concebida para mudar rápida e facilmente de um braço para outro, economizando tempo e dificuldade **5.** Gatilho INTELIGENTE: pausar o movimento para a frente, soltando o gatilho, muito útil quando são necessários ajustes finos de alinhamento. Os sistemas de ar/hidráulico não possuem esse recurso. **6.** Botão de liberação **7.** Botão de ajuste de força: define a força de pressão (alcance: 5kN [1 100lbs] para 50kN [11 000lbs]) **8.** Operado por bateria: Sem problemas, sem mangueiras e sem cabos. Usa baterias de íon de lítio 18V. O sistema INTELIGENTE integrado disponibiliza sempre a pressão hidráulica correta, independentemente do nível de tensão da bateria. A força final NÃO está dependente do nível de carga da bateria. Mais de 200 rebites por carga.



Impugnatura ergonomica

L'impugnatura removibile permette un facile bilanciamento della rivettatrice e facilità di manovra.

ACCESSORI RIVETTATRICE - Procedure di applicazione

Installazione rivetti autopercoranti



IT

1. Allineamento delle matrici al centro del rivetto.
2. Completare il ciclo di pressione in modo che la maschera maschio del rivetto spinga il rivetto fino alla base del materiale.
3. Procedi con il rivetto successivo.

Nuove caratteristiche incluse:

Rimozione maschere migliorata

La nuova maschera per la rimozione permette di togliere rivetti di lunghezza fino a 10mm. Utilizzando questo sistema il rivetto può essere rimosso in una frazione di tempo rispetto alla rimozione tramite trapano.

Rivetti a flusso

In zone di lavoro dove non è possibile inserire un rivetto auto-perforante o dove la riparazione non lo permette, i rivetti a flusso sono la risposta. Quest'ultimi stanno diventando sempre più popolari tra le procedure di riparazione. I rivetti a flusso utilizzano un punzone di calibratura, che permette al rivetto di essere installato nella stessa posizione del giunto originale.

ES

1. Alinear las matrices de extracción en el centro del remache.
2. Completar el ciclo de presión para que la matriz del remache macho empuje el remache a través de los materiales de base hasta la matriz de conformado.
3. Continuar con el siguiente remache.

Las nuevas características incluyen:

Matriz de extracción mejorada

La nueva matriz de extracción proporciona una extracción más robusta de los remaches más largos (10 mm), eliminando atascos y roturas donde se encontraba el remache anterior. Utilizando este sistema, los remaches pueden extraerse en una fracción del tiempo que se tardaría en sacarlo con un taladro.

Remaches huecos (FFR)

En las zonas donde no se puede insertar un remache adyacente o donde los procedimientos de reparación no lo permiten, los remaches FFR son la solución. Cada vez más popular en los procedimientos de reparación, el sistema FFR utiliza un punzón de calibrado que permite instalar un remache FFR en la misma ubicación que la unión original.

PT

1. Alinhar a remoção está no centro do rebite.
2. Complete o ciclo de pressão para que o rebite macho pressione o rebite através dos materiais de base para a forma.
3. Prossiga para o próximo rebite.

Os novos recursos incluem:

Remoção melhorada

A nova matriz de remoção proporciona uma remoção mais robusta de rebites mais longos (10mm), eliminando o bloqueio e a quebra onde o anterior rebite estava localizado. Usando este sistema, os rebites podem ser removidos numa fração do tempo.

Rebites de forma de fluxo

Em áreas onde não pode caber um rebite adjacente ou onde os procedimentos de reparação não permitem, os rebites de forma de fluxo são a resposta. Tomando-se mais popular nos procedimentos de reparação, a forma de fluxo usa uma punção de calibragem que permite que um rebite de forma de fluxo seja instalado no mesmo local que a junta original.

Processo d'uso dei nuovi rivetti a flusso PRO SPOT:



IT

Rimozione

1. Allinea la maschera di rimozione al centro del rivetto auto-perforante.
2. Completare il ciclo di pressione in modo che la maschera maschio del rivetto spinga il rivetto fino alla base del materiale.
3. Il rivetto è ora estratto.

Procedura di appiattimento

1. Allinea la maschera di allineamento al centro del foro.
2. Completare il ciclo di pressione in modo che la maschera di appiattimento comprima il bordo del foro.
3. L'area è ora appiattita.

Procedura del punzone di calibrazione

1. Allinea la maschera di calibratura al centro del foro.
2. Completare il ciclo di pressione in modo da fare un foro della dimensione esatta e raccogli l'anello del punzone per riutilizzarlo.
3. Il foro è ora pronto per l'installazione del rivetto a flusso.

Installazione dei rivetti a flusso solidi

1. Allinea la maschera al centro del rivetto.
2. Completare il ciclo di pressione così che il rivetto a flusso sia formato.
3. L'installazione del rivetto è ora completata.

ES

Extracción

1. Alinear las matrices de extracción en el centro del SPR.
2. Completar el ciclo de presión para que la matriz del remache macho empuje el SPR hacia dentro matriz receptora.
3. El remache ya se ha extraído.

Procedimiento de aplanado

1. Alinear las matrices de aplanado en el centro del agujero.
2. Completar el ciclo de presión de modo que las matrices de aplanado compriman los bordes del agujero.
3. La zona está ahora aplanada.

Calibrado del punzón Procedimiento

1. Alinear las matrices de calibrado en el centro del agujero.
2. Completar el ciclo de presión para realizar el tamaño exacto del agujero y recoger el anillo del punzón para su reutilización.
3. El agujero ahora está preparado para la instalación del remache FFR.

Instalación de remaches FFR/remaches sólidos

1. Alinear las matrices en el centro del remache.
2. Completar el ciclo de presión de modo que se forme el remache FFR.
3. La instalación del remache FFR ha finalizado.

PT

Remoção

1. Alinhar a remoção está no centro do SPR.
2. Complete o ciclo de pressão para que o rebite macho pressione o SPR para o receptor.
3. O rebite é agora extraído.

Procedimento de achatamento

1. Alinhe as matrizes de achatamento no centro do furo.
2. Complete o ciclo de pressão para que as matrizes de achatamento comprimam os rebordos do furo.
3. A área agora está agora achatada.

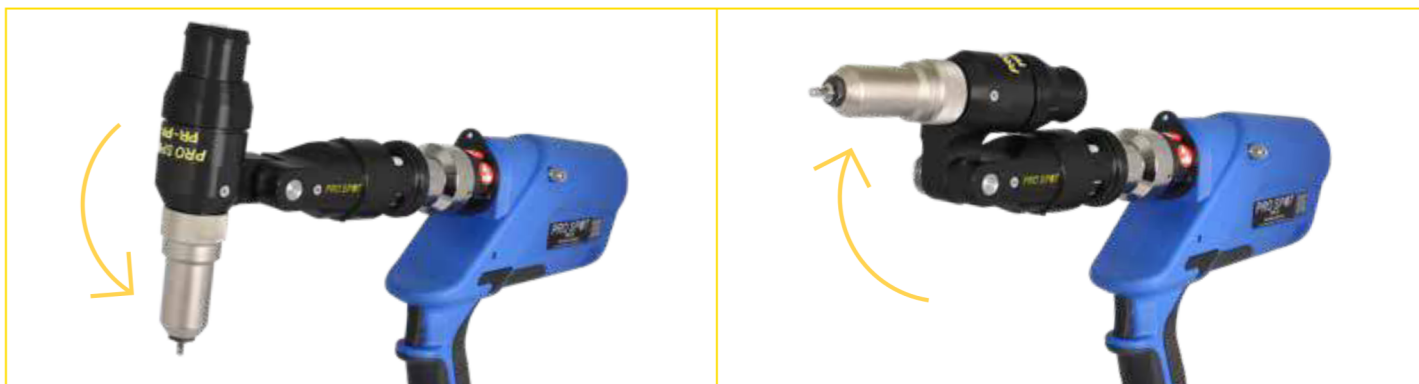
Calibragem de punção Procedimento

1. Alinhe a calibragem no centro do furo.
2. Complete o ciclo de pressão para o tamanho exato do furo e cole o anel de perfuração para reutilização.
3. O furo já está pronto para a instalação do rebite de forma de fluxo.

Instalação de rebites de forma de fluxo/rebites sólidos

1. Alinhe as matrizes no centro do rebite.
2. Complete o ciclo de pressão para que o rebite de forma de fluxo seja formado.
3. A instalação do rebite de forma de fluxo está agora concluída.

ADATTATORE RIVETTI CIECHI (Optional)



- Si adatta alla rivettatrice in 30 secondi
- Si posiziona in qualsiasi posizione desiderata
- Incorpora un sistema idraulico interno

-
- Se adapta a una pistola de remaches en 30 seg.
 - Pivota a cualquier posición deseada
 - Sistema hidráulico interno incorporado

-
- Adapta-se à pistola de rebite em 30 segundos.
 - Pivots para qualquer posição desejada
 - Sistema hidráulico interno fechado

